

Laat me niet alleen

Want uit een vulkaan
Die was uitgeblust
Breekt zich na wat rust
Toch het vuur weer baan
En op oude grond
Ziet men vaak het graan
Heel wat hoger staan
Dan op verse grond
Het wit mint het zwart
Zwakheid mint de kracht
Daglicht mint de nacht
Mijn hart mint jouw hart
Laat me niet alleen
Laat me niet alleen
Laat me niet alleen
Laat me niet alleen

Laat me niet alleen
Nee ik huil niet meer
Nee ik spreek niet meer
Want ik wil alleen
Horen hoe je praat
Kijken hoe je lacht
Weten hoe je zacht
Door de kamer gaat
Nee ik vraag niet meer
'k Wil je schaduw zijn
'k Wil je voetstap zijn
Laat me niet alleen
Laat me niet alleen
Laat me niet alleen
Laat me niet alleen

Clouseau

Zij rijdt met de brommer
En ik rijd met de fiets
Wat een zorg en kommer
Zij heeft alles en ik niets

Had ik maar een brommer
En had zij een fiets
Dan zou ik haar kunnen duwen
Maar nu duw ik niets
Duw ik in 't niets

1 Wie ben jij?

Vooraf

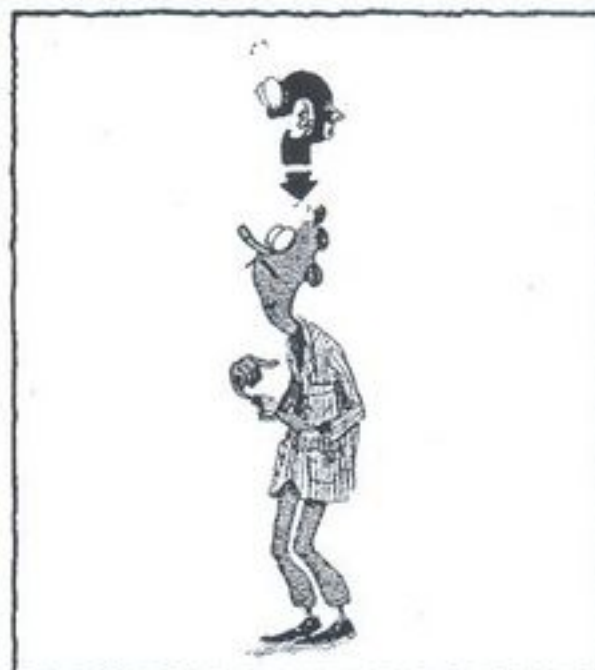
1 Welke zin past bij welke tekening?



a



b



c

1 Wie ben jij?

2 Waar kom jij vandaan?

3 Waar woon jij?

2 Welk antwoord past bij welke vraag?



1 Wie ben jij?

2 Waar woon jij?

3 Wat is je naam?

4 Waar kom jij vandaan?

a Mijn naam is Hassan.

b Ik kom uit Iran.

c Ik woon in Nederland.

d Ik ben Jan.

4 Luister nu naar het lied. Hoor je alles?

Zet een kruisje als je de naam of het woord hebt gehoord.



1 Hassan <input type="checkbox"/>	2 Frankrijk <input type="checkbox"/>	3 ik <input type="checkbox"/>	4 wanneer <input type="checkbox"/>	5 ben <input type="checkbox"/>
Peter <input type="checkbox"/>	Iran <input type="checkbox"/>	haar <input type="checkbox"/>	wie <input type="checkbox"/>	doe <input type="checkbox"/>
Herman <input type="checkbox"/>	Nederland <input type="checkbox"/>	hij <input type="checkbox"/>	hoe laat <input type="checkbox"/>	heet <input type="checkbox"/>
Simon <input type="checkbox"/>	Europa <input type="checkbox"/>	jouw <input type="checkbox"/>	hoeveel <input type="checkbox"/>	woon <input type="checkbox"/>
Hannelore <input type="checkbox"/>	België <input type="checkbox"/>	mijn <input type="checkbox"/>	wat <input type="checkbox"/>	werk <input type="checkbox"/>
Arman <input type="checkbox"/>	Turkije <input type="checkbox"/>	je <input type="checkbox"/>	hoe <input type="checkbox"/>	kom <input type="checkbox"/>
Jan <input type="checkbox"/>	Afrika <input type="checkbox"/>	zijn <input type="checkbox"/>	waar <input type="checkbox"/>	zit <input type="checkbox"/>
Griet <input type="checkbox"/>	Azië <input type="checkbox"/>	jij <input type="checkbox"/>	welk <input type="checkbox"/>	studeer <input type="checkbox"/>

5 Luister nog eens naar het lied. Wie komt er eerst?

Zet de personen in de juiste volgorde.



1 Arman	2 Herman	3 Peter	4 Jan	5 Mevrouw van Dam

1	_____
2	_____
3	_____
4	_____
5	_____
6	_____

6 Hassan

6 Kruis aan wat goed is.



- Jan is in Afrika geboren.
- De voornaam van meneer Van Doorn is Herman.
- Hassan komt uit Azië.
- De achternaam van Arman is Van Dam.

7 Luister nog eens. Vind je ook het antwoord op deze vragen?



1 Waar is Jan geboren?

2 Wat is de achternaam van Herman?

3 Wie is er in Afrika geboren?

4 Wat is de voornaam van mevrouw Van Dam?

5 Waar woont Peter?

8 Welke vragen stelt de zanger? Stel ze ook aan je buurman.



9 Probeer nu de ontbrekende woorden in te vullen voor je luistert. Luister daarna nog een keer naar het lied om je antwoorden te controleren.



Mijn _____ is Jan

Ik ben in Nederland geboren

Ik _____ Herman

Mijn achternaam die is van Doorn

Ik ben Hassan

Ik ben _____ Afrika geboren

Ik _____ uit Iran

Aangenaam

Wie _____ jij?

_____ is je naam?

Waar _____ jij?

Waar kom jij _____? (2x)

_____ ben Arman

Ik ben in Azië _____

Mevrouw van Dam

Mijn _____ die is Hannelore

In Amsterdam _____ ik

_____ ben ik ook geboren

Peter is mijn naam

Wie ben _____?

Wat is _____ naam?

_____ woon jij?

Waar _____ jij vandaan? (4x)

4 Luister nog een keer. Onderstreep eerst de fouten.

Kun je de fouten in de tekst verbeteren?



's Morgens vroeg ga ik naar school
en dan groet ik mijn klas
Goedemorgen allemaal
Ik pak mijn boek, een potlood
en ook een pen uit mijn tas
En dat doen we allemaal

Dat doen we allemaal
Dat doen we allemaal

Om elf uur is het les
en de leraar zegt tot zo
Tot zo allemaal
Ik ga naar de kantine
De conciërge zegt ziezo
En we eten allemaal

We eten allemaal
We eten allemaal

Goedemorgen
Goedemiddag
Goedenavond
Goedenacht
Hé hallo, tot ziens en dag

's Middags bij het eten
Ja zo om een uur of één
Goedemiddag allemaal
De leraar zegt lees hardop mee
Tekst drie van hoofdstuk twee
En dat doen we allemaal

Dat doen we allemaal
Dat doen we allemaal

Om half drie is de les afgelopen
De bel is al gegaan
Opruimen allemaal
Tot ziens Patrick en Ruth
Tot straks Jamal en Bastiaan
Tot morgen allemaal

Tot morgen allemaal
Tot morgen allemaal

Goedemorgen
Goedemiddag
Goedenavond
Goedenacht
Hé hallo, doei en dag

Goedemorgen
Goedemiddag
Goedenavond
Goedenacht
Hé hallo, ciao en dag



- 6 Hieronder vind je de tekst van het lied. Maar de namen zijn verdwenen. Probeer ze eerst in te vullen met de stamboom die je hiervoor hebt gemaakt. Luister dan nog eens naar het lied. Als de namen kloppen, is ook je stamboom helemaal juist!



Mijn vader en mijn moeder
Mijn vrouw, mijn dochter en mijn zoon
en opa

Mijn broer, mijn zus, mijn neef en nicht
Mijn tante en mijn oom
en oma

Mijn naam is _____
Ik ben getrouwd met _____
Ze is mijn vrouw
We hebben twee dochters en een zoon
Dat zijn _____,
_____ en

Mijn moeder _____ en
vader _____
Dat zijn mijn beide ouders en
Ik heb een broer en ook een zus
Dat zijn _____ en

Mijn vader en mijn moeder
Mijn vrouw, mijn dochter en mijn zoon
en opa

Mijn broer, mijn zus, mijn neef en nicht
Mijn tante en mijn oom
en oma

Dit is mijn familie (4x)

Mijn vaders broer is mijn oom

_____s zoon
_____ dat is mijn neef
_____s dochter is mijn
nicht _____

Haar moeder is mijn tante

De ouders van mijn vader zijn
mijn oma _____ en opa

Ik ben hun jongste kleinzoon en
ze hebben nog acht kleinkinderen

Mijn vader en mijn moeder
Mijn vrouw, mijn dochter en mijn zoon
en opa

Mijn broer, mijn zus mijn neef en nicht
Mijn tante en mijn oom
en oma

Dit is mijn familie (4x)

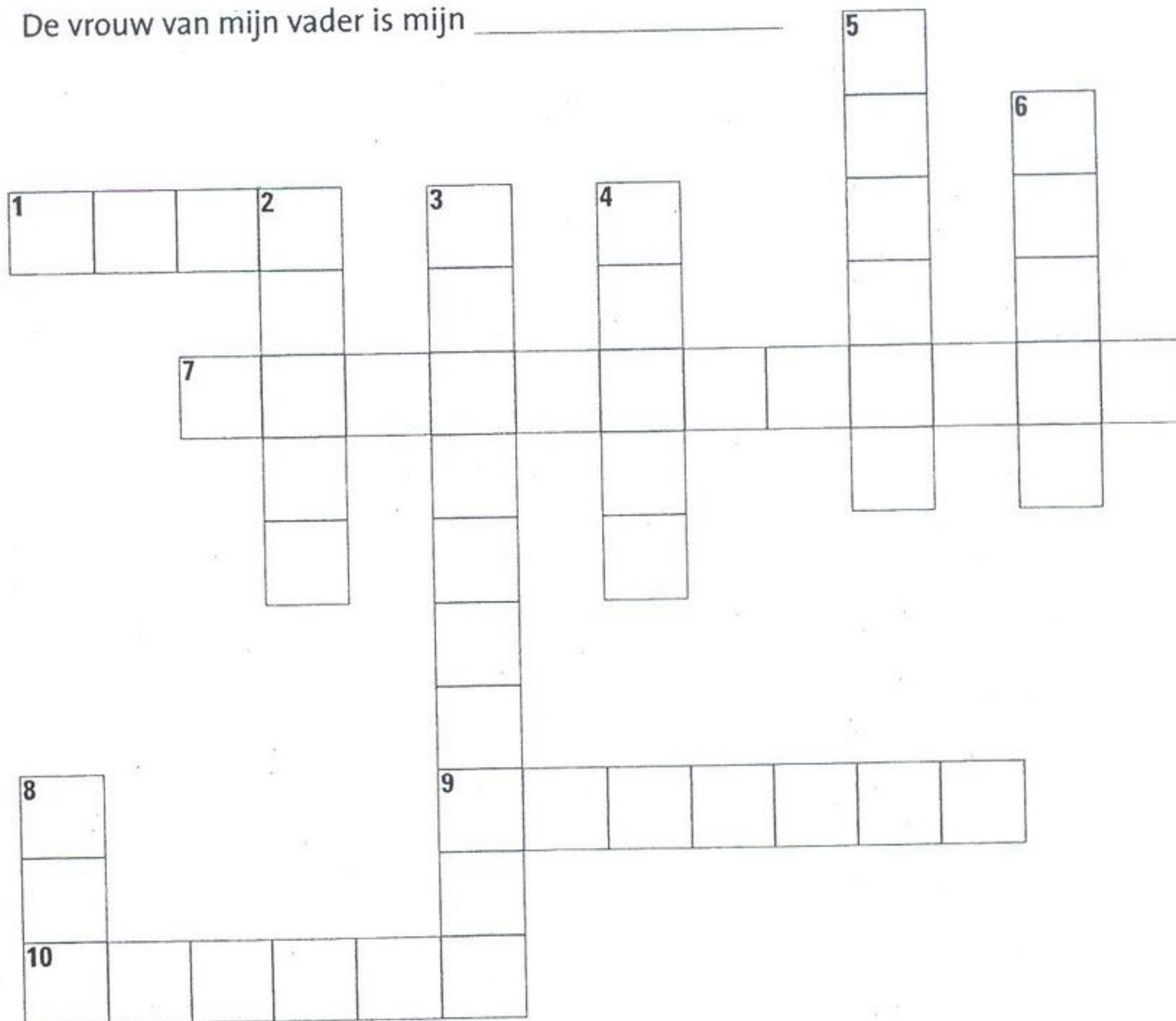
Dit is mijn gezin
Kijk hier sta ik middenin
Dit is mijn gezin

7 Kun je de zinnen hieronder afmaken?

Sommige woorden vind je in het lied. Andere moet je zelf vinden.



- 1 Als mijn kind een jongen is, is hij mijn _____
- 2 De dochter van de broer van mijn vader is mijn _____
- 3 De vader van mijn moeder is mijn _____
- 4 De zus van mijn moeder is mijn _____
- 5 De man van mijn zus is mijn _____
- 6 De broer van mijn zus is mijn _____
- 7 De moeder van mijn man is mijn _____
- 8 De man van de zus van mijn moeder is mijn _____
- 9 Als mijn kind een meisje is, is ze mijn _____
- 10 De vrouw van mijn vader is mijn _____



8 Kun je in het lied de namen van jouw familie invullen?

Probeer het lied zo ook eens te zingen.



11 Anders nog iets?

Kan ik u helpen?
Zeg het maar
Dag groenteboer
Twee kroppen sla
Dat is één vijftig bij mekaar

Anders nog iets?
Wat zal het zijn?
Een pond tomaten
Niet te klein
Mag het ook een beetje meer zijn?

Mandarijnen een stuk of tien
Een rode kool
Drie aubergines
Dat is dan zeven euro tien
Bedankt en tot ziens

Wat zal het zijn?
Zegt u het maar
Wat zal het zijn?
Wat zal het zijn?
Zegt u het maar

Anders nog iets?
Anders nog iets?
Nee verder niets
Tot ziens dan maar

Kan ik u helpen?
Zeg het maar
Een halfje bruin
en slagroomtaart
Dat is acht euro bij mekaar

Verder nog iets?
Wat zal het zijn?
Nou bakker
Graag wat marsepein
Heeft u er nog twintig cent bij?

Bolletjes met sesamzaad
Appelgebak en chocola
Vijf euro zestig bij mekaar
Goed weekend dan maar

Wat zal het zijn?
Zegt u het maar
Wat zal het zijn?

Wat zal het zijn?
Zegt u het maar

Anders nog iets?
Anders nog iets?
Nee dank u wel
Dat was het wel

Kan ik u helpen?
Zeg het maar
Ja slager
Kip graag en tartaar
Dat is zes euro bij mekaar

Anders nog iets?
Wat zal het zijn?
Schol graag visboer
Niet te klein
Mag het ook een beetje meer zijn?

Nieuwe haring
Een stuk of tien
Verse garnalen en sardine
Dat is dan zeven euro tien
Bedankt en tot ziens

Wat zal het zijn?
Zegt u het maar
Wat zal het zijn?
Wat zal het zijn?
Zegt u het maar

Anders nog iets?
Anders nog iets?
Nee verder niets
Tot ziens dan maar

Wat zal het zijn?
Zegt u het maar
Wat zal het zijn?
Wat zal het zijn?
Zegt u het maar

Anders nog iets?
Anders nog iets?
Nee verder niets
Tot ziens dan maar
Tot ziens dan maar ...

7 Zing het lied nu samen met je buurman. Eén van jullie is de winkelier, de ander de klant. Je kan de tekst hieronder gebruiken.



winkelier

klant

Kan ik u helpen?
Zeg het maar

Dat is één vijftig bij mekaar

Anders nog iets?
Wat zal het zijn?

Mag het ook een beetje meer zijn?

Dat is dan zeven euro tien
Bedankt en tot ziens

Wat zal het zijn?
Zegt u het maar
Wat zal het zijn?
Wat zal het zijn?
Zegt u het maar

Anders nog iets?
Anders nog iets?

Dag groenteboer
Twee kroppen sla

Een pond tomaten
Niet te klein

Mandarijnen een stuk of tien
Een rode kool
Drie aubergines

Nee verder niets



winkelier

Schol graag visboer

Mag het ook een beetje meer zijn?

Dat is dan zeven euro tien
Bedankt en tot ziens

Wat zal het zijn?
Zegt u het maar
Wat zal het zijn?
Wat zal het zijn?
Zegt u het maar

Anders nog iets?
Anders nog iets?

Tot ziens dan maar

Wat zal het zijn?
Zegt u het maar
Wat zal het zijn?
Wat zal het zijn?
Zegt u het maar
Anders nog iets?
Anders nog iets?

Tot ziens dan maar
Tot ziens dan maar ...



klant

Niet te klein

Nieuwe haring
Een stuk of tien
Verse garnalen en sardine

Nee verder niets

Nee verder niets

13 Ik heb pijn

Goedemorgen dokter
Wat kan ik voor u doen meneer?
Ik voel me niet zo lekker
Sinds een weekje ongeveer

Ik heb pijn in mijn keel
bij het slikken elke keer
Pijn in mijn oren
En mijn hoofd doet ook zeer

Ik heb pijn
Ik heb pijn

Goedemorgen dokter
Dag mevrouw wat scheelt eraan?
Ik heb pijn in mijn benen
Vanaf mijn heup tot onderaan

Ik heb pijn in mijn knieën
bij het lopen en het staan
Pijn in mijn enkels
En ook mijn rug voelt niet goed aan

Ik heb pijn
Ja ik heb pijn

Ik zal eens even kijken
Als ik hier druk doet dat pijn?
U moet echt rustig aan doen
Ik geef u een medicijn

Goedemorgen dokter
't Gaat helaas niet goed met mij
Waar heb je dan last van?
Welke klachten heb jij?

Ik ben misselijk en ziek
En ook verkouden bovendien
'k Heb koorts, 't is denk ik griep
Of een ontsteking misschien

En ik heb pijn
Ik heb pijn

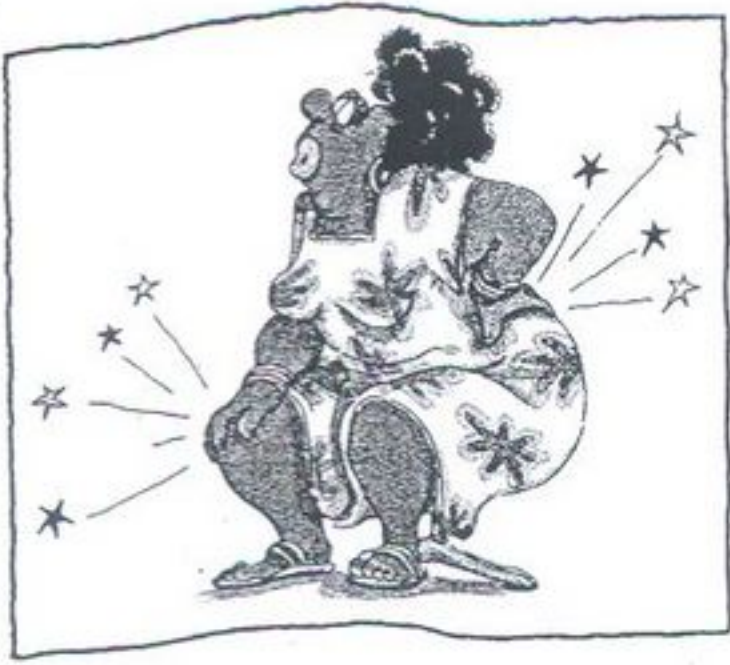
Ik zal eens even kijken
Steek uw tong eens uit
Zeg eens aaa en zucht eens diep
Adem in en adem uit

Goedemorgen dokter
Met mij gaat het niet zo goed
Ik heb wat last van stress
Ik voel me zo moe

Ik heb zorgen aan mijn hoofd
En wat ik heb gemerkt
'k Slaap slecht de laatste tijd
Misschien ben ik overwerkt

En ik heb pijn
Oh ik heb pijn

Ik zal eens even kijken
Steek uw tong eens uit
Zeg eens aaa en zucht eens diep
Adem in en adem uit



Aan welk deel van haar benen heeft de tweede patiënt pijn?

Wanneer is dat zo?

Heeft ze nog ergens last van?

Welk advies geeft de dokter aan deze patiënt?



Deze patiënt heeft eigenlijk geen dokter nodig. Hij denkt zelf te weten wat het probleem is.

Weet jij het ook?

Wat moet hij doen met zijn tong?

Wat moet hij zeggen?

Wat moet hij nog meer doen?



Hoe voelt deze patiënt zich?

Hoe komt het dat hij zo slecht slaapt?

- 9 Zing nu het lied met je buurman. Een van jullie is de dokter, de ander de patiënt.
Je kunt de tekst hieronder gebruiken.



patiënten

Goedemorgen dokter

Ik voel me niet zo lekker
Sinds een weekje ongeveer

Ik heb pijn in mijn keel
bij het slikken elke keer
Pijn in mijn oren
En mijn hoofd doet ook zeer

Ik heb pijn
Ik heb pijn

Goedemorgen dokter

Ik heb pijn in mijn benen
Vanaf mijn heup tot onderaan

Ik heb pijn in mijn knieën
bij het lopen en het staan
Pijn in mijn enkels
En ook mijn rug voelt niet goed aan

Ik heb pijn
Ja ik heb pijn

dokter

Wat kan ik voor u doen meneer?



Dag mevrouw wat scheelt eraan?



Ik zal eens even kijken
Als ik hier druk doet dat pijn?



patiënten

dokter

Goedemorgen dokter
't Gaat helaas niet goed met mij

Ik ben misselijk en ziek
En ook verkouden bovendien
'k Heb koorts, 't is denk ik griep
Of een ontsteking misschien

En ik heb pijn
Ik heb pijn

Goedemorgen dokter
Met mij gaat het niet zo goed
Ik heb wat last van stress
Ik voel me zo moe

Ik heb zorgen aan mijn hoofd
En wat ik heb gemerkt
'k Slaap slecht de laatste tijd
Misschien ben ik overwerkt

En ik heb pijn-Oh ik heb pijn-

U moet echt rustig aan doen
Ik geef u een medicijn

Waar heb je dan last van?
Welke klachten heb jij?

Ik zal eens even kijken
Steek uw tong eens uit
Zeg eens aaa en zucht eens diep
Adem in en adem uit



Ik zal eens even kijken
Steek uw tong eens uit
Zeg eens aaa en zucht eens diep
Adem in en adem uit

10 Maak nu zelf met een klasgenoot een gesprek bij de dokter.

Een van jullie speelt de dokter. De ander is de patiënt.

Misschien vind je wat inspiratie in de tabel hieronder.



klacht	diagnose	advies
<input type="checkbox"/> Hoofdpijn	<input type="checkbox"/> U heeft griep.	<input type="checkbox"/> U moet wat meer sporten.
<input type="checkbox"/> Rugpijn	<input type="checkbox"/> U heeft een ontsteking aan uw ...	<input type="checkbox"/> U moet wat gezonder eten.
<input type="checkbox"/> Buikpijn	<input type="checkbox"/> U heeft vast iets verkeerd gegeten.	<input type="checkbox"/> U mag twee weken niet werken.
<input type="checkbox"/> Misselijk	<input type="checkbox"/> U bent zwanger.	<input type="checkbox"/> U moet het wat rustiger aan doen.
<input type="checkbox"/> Pijn in de benen	<input type="checkbox"/> U heeft last van stress.	<input type="checkbox"/> U moet wat meer slapen.
<input type="checkbox"/> Keelpijn	<input type="checkbox"/> U bent gewoon verkouden.	<input type="checkbox"/> Neemt u maar een paar aspirines.
<input type="checkbox"/> Zeer aan de oren	<input type="checkbox"/> U bent overwerkt.	<input type="checkbox"/> Drink maar wat cola.
<input type="checkbox"/> Een lopende neus	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> U moet drie dagen binnenblijven.
<input type="checkbox"/> Moe	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____
<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____
<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____
<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____
<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____
<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____
<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____



4 Welke klacht past bij welk lichaamsdeel?

Soms zijn er ook meerdere combinaties goed.



- | | | | | |
|---|--------------------------|-----------|---|--|
| 1 | <input type="checkbox"/> | de keel | a | Ik heb pijn bij het lopen. |
| 2 | <input type="checkbox"/> | de buik | b | Ik heb pijn als ik in de kou fiets. |
| 3 | <input type="checkbox"/> | de knieën | c | Ik voel me misselijk. |
| 4 | <input type="checkbox"/> | de oren | d | Ik heb pijn bij het slikken. |
| 5 | <input type="checkbox"/> | de rug | e | Ik ben verkouden. |
| 6 | <input type="checkbox"/> | het hoofd | f | Die doet pijn als ik te lang moet staan. |
| 7 | <input type="checkbox"/> | de neus | g | Ik heb koorts. |

73

Anders nog iets? Liedjes voor wie Nederlands leert

5 Wat betekent ongeveer hetzelfde?



- | | | | | |
|---|--------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | <input type="checkbox"/> | Ik heb pijn. | a | Ik voel me niet zo goed. |
| 2 | <input type="checkbox"/> | Ik heb wat last van stress. | b | Waar heb je last van? |
| 3 | <input type="checkbox"/> | Wat kan ik voor u doen? | c | Ik heb zorgen. |
| 4 | <input type="checkbox"/> | Ik voel me niet zo lekker. | d | Ik heb hoofdpijn. |
| 5 | <input type="checkbox"/> | Mijn hoofd doet zeer. | e | U moet wat minder hard werken. |
| 6 | <input type="checkbox"/> | Zucht eens diep. | f | Het doet zeer. |
| 7 | <input type="checkbox"/> | Wat scheelt eraan? | g | Kan ik u helpen? |
| 8 | <input type="checkbox"/> | U moet het echt rustig aan doen. | h | Adem eens goed in en uit. |

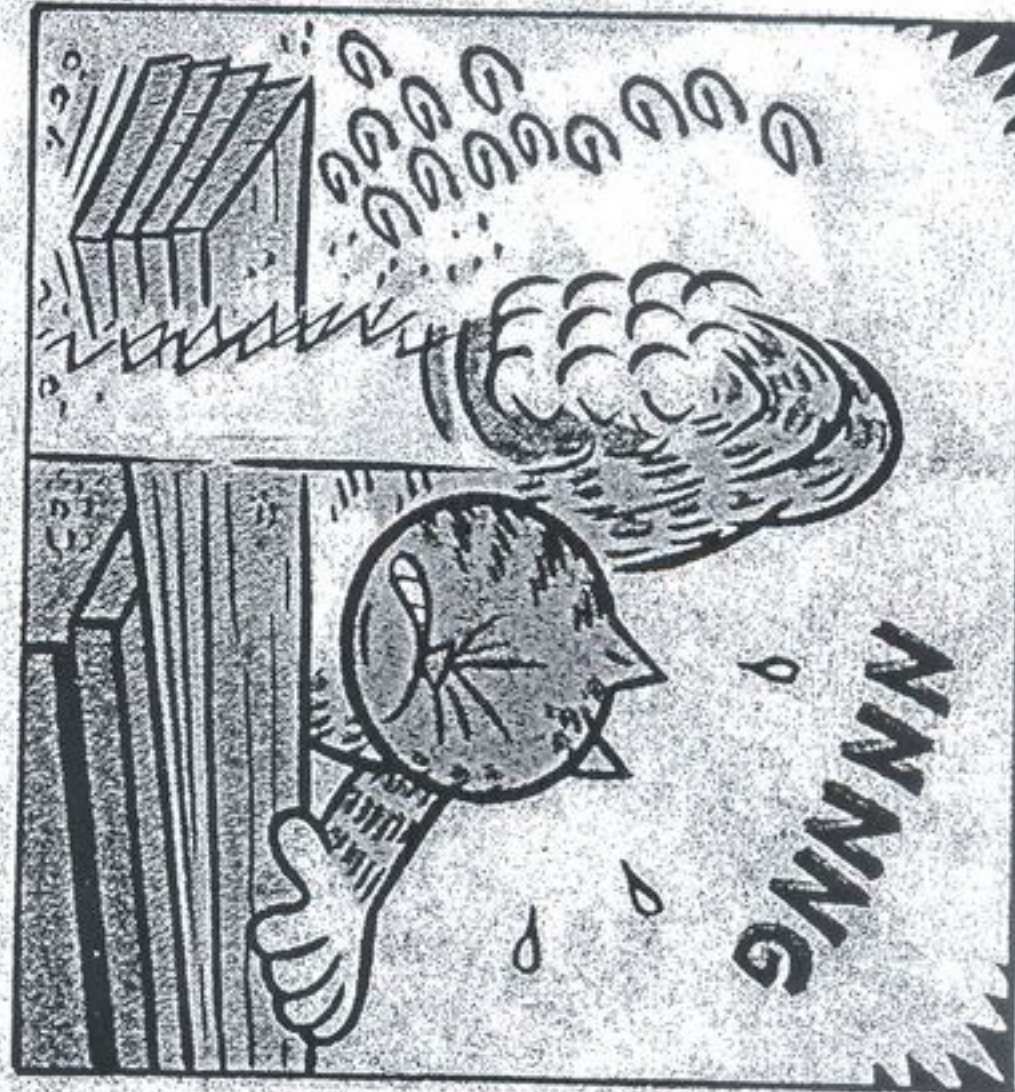
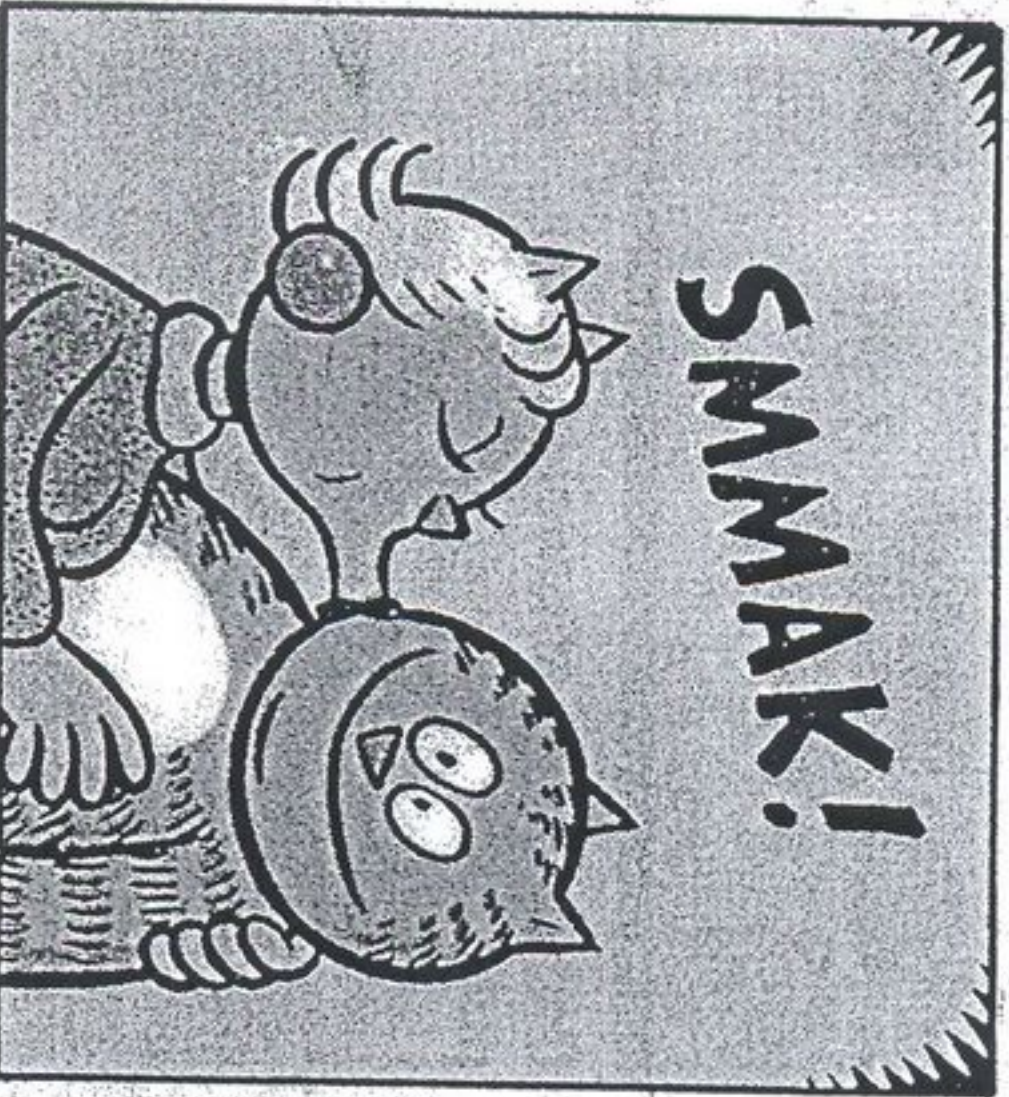
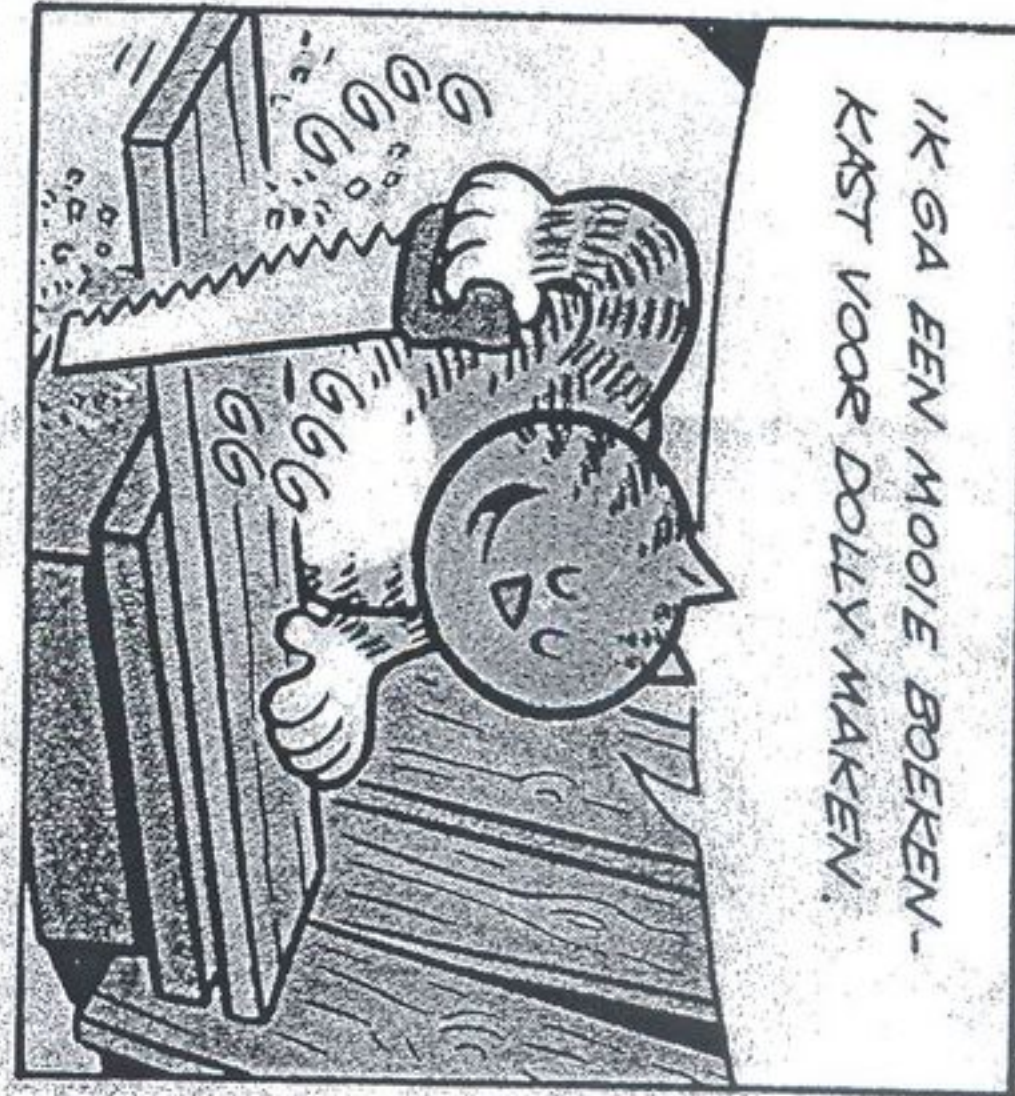
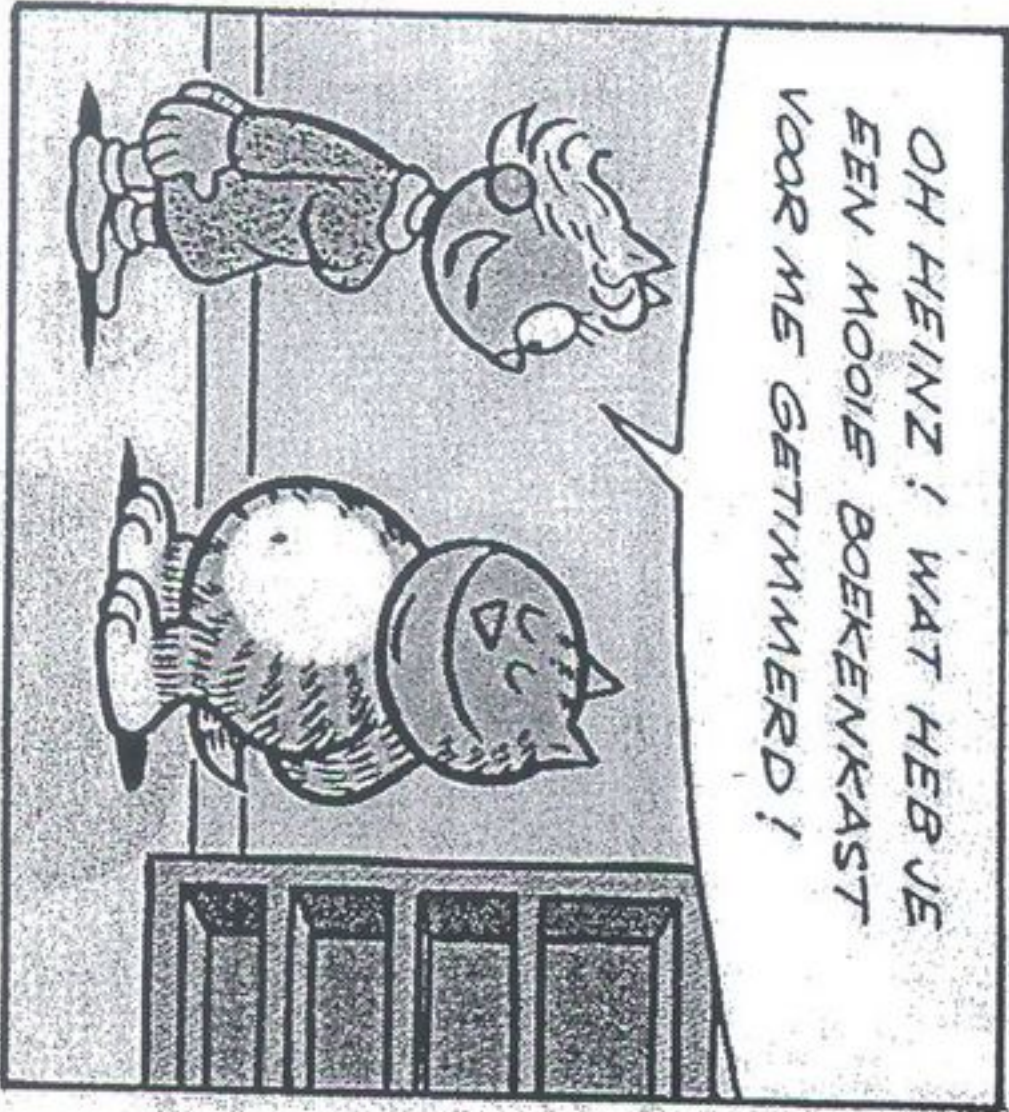
6 Doe de volgende acties:



- steek je tong eens uit
- zeg eens aaa
- zucht eens diep
- adem in
- adem uit

uit Anders nog iets?

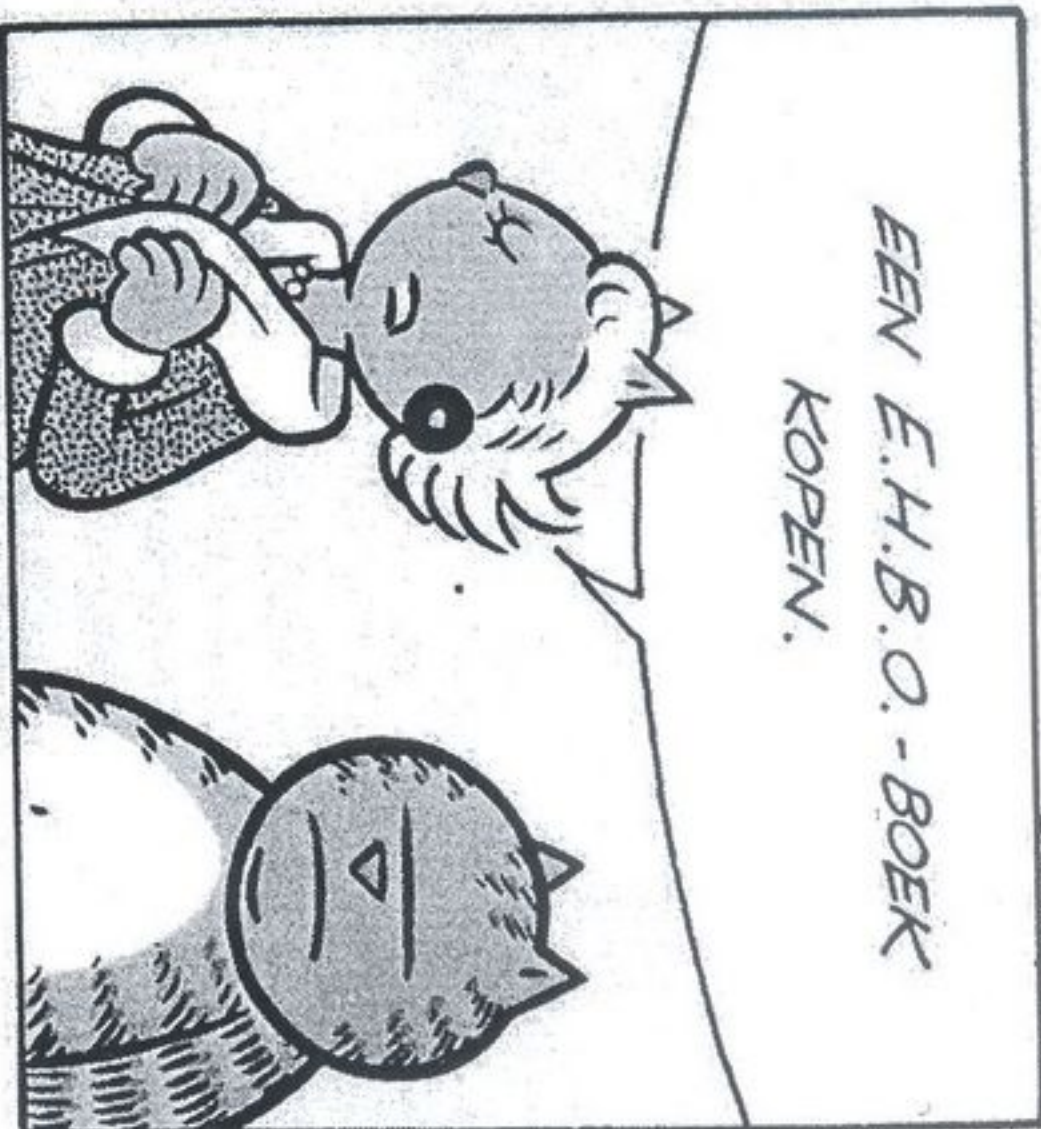
158



4/10/2006

3/10/2006

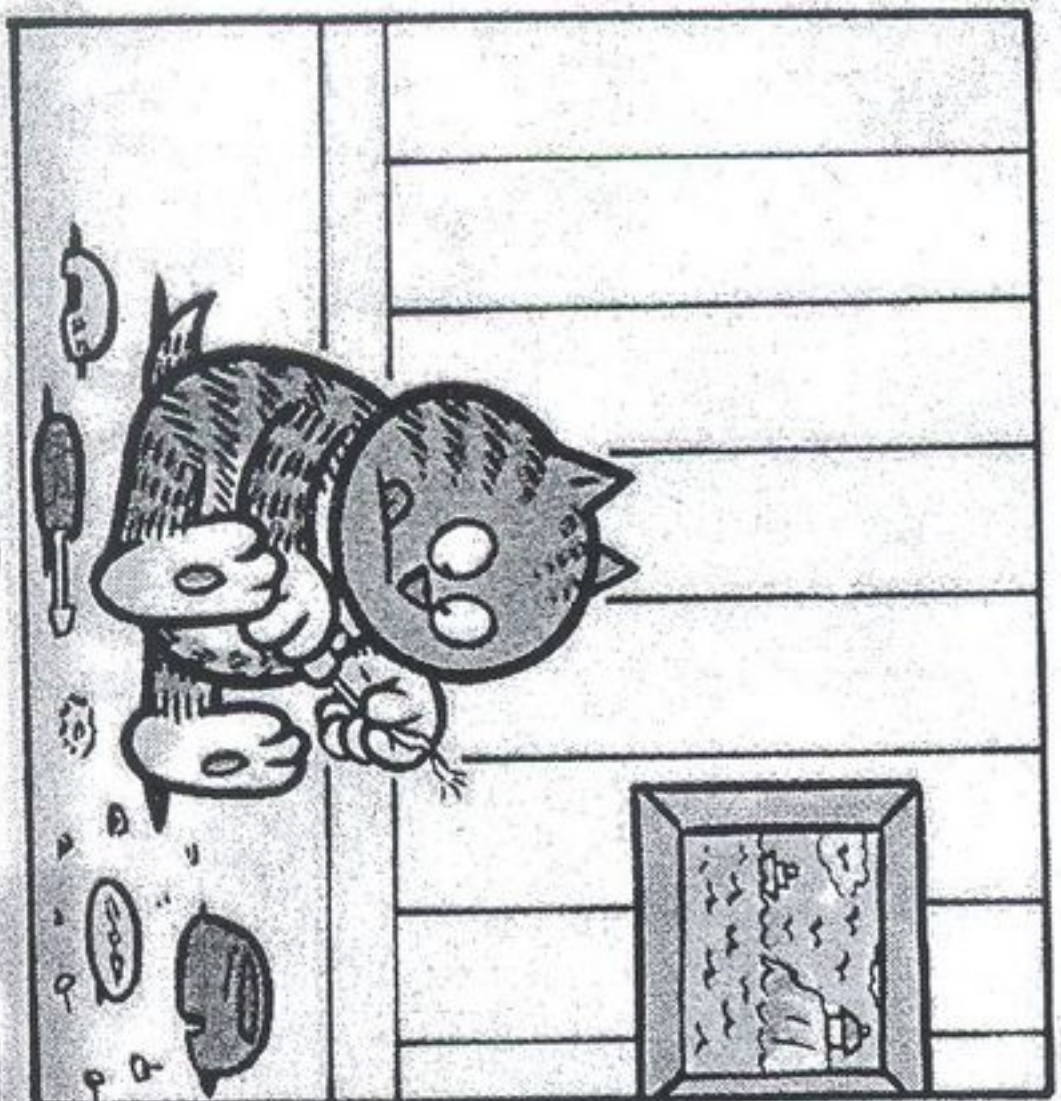
NZ-MI



Het Parool

3/11/2006

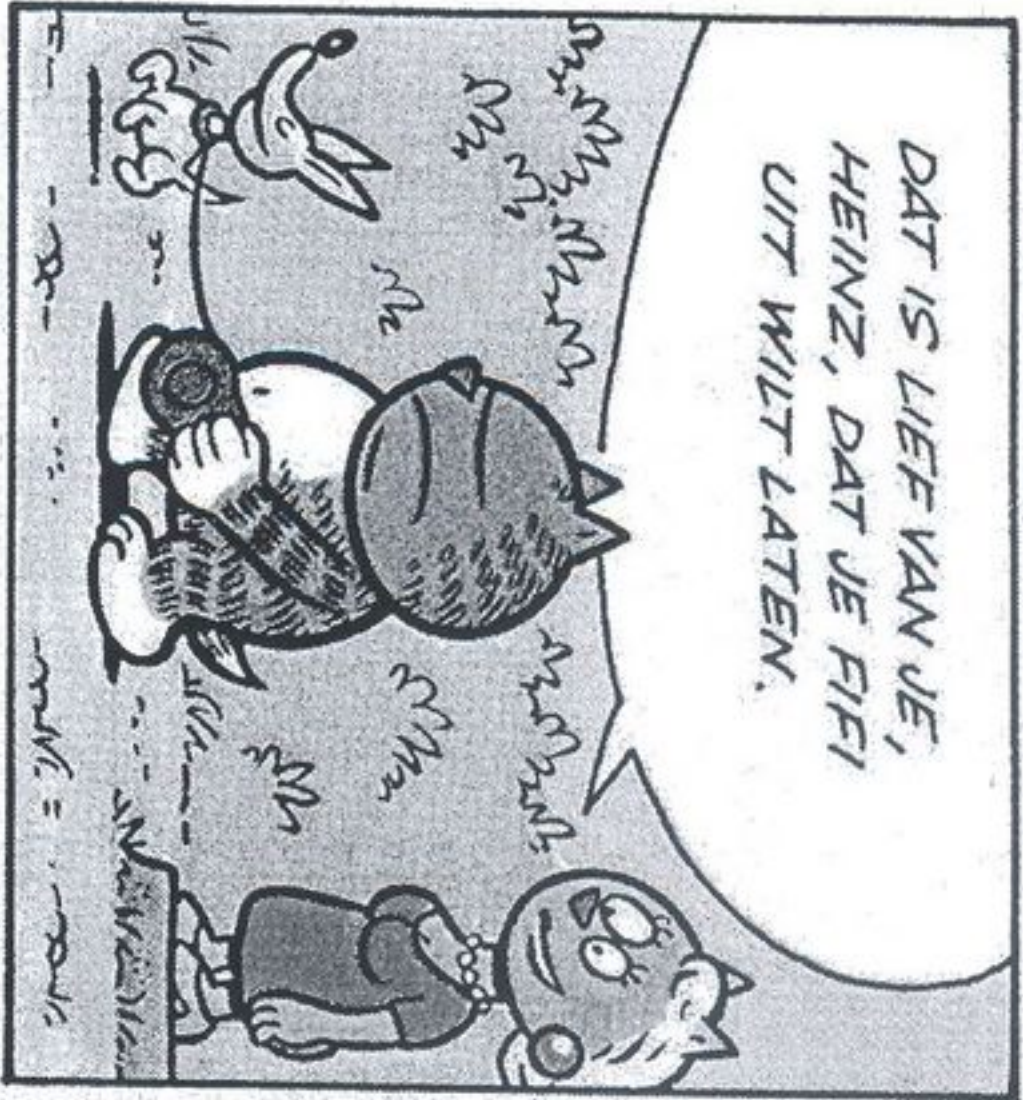
NZ-MI



9/11/2006

095

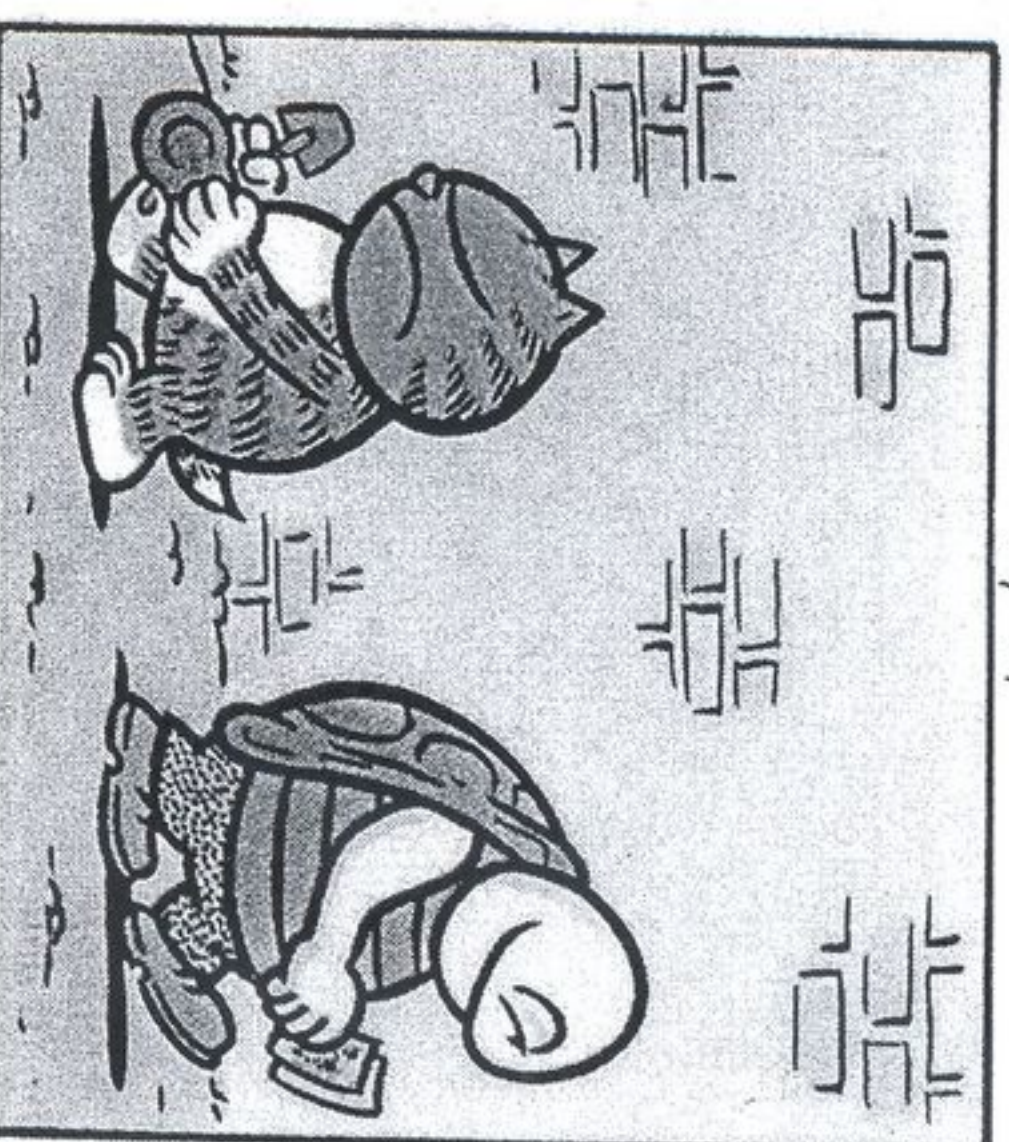
NZ-MI



Het Paroel

10/11/2006

NZ-MI

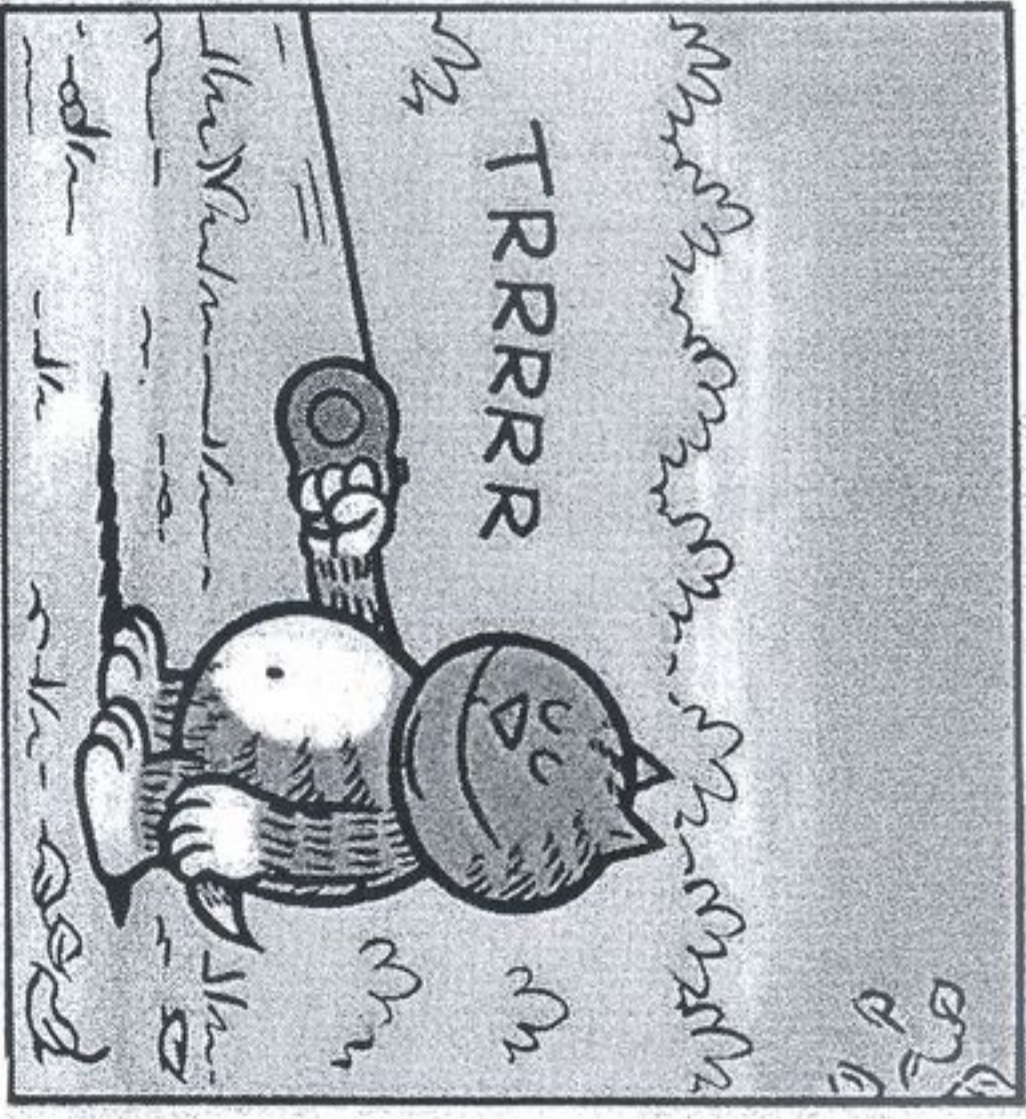
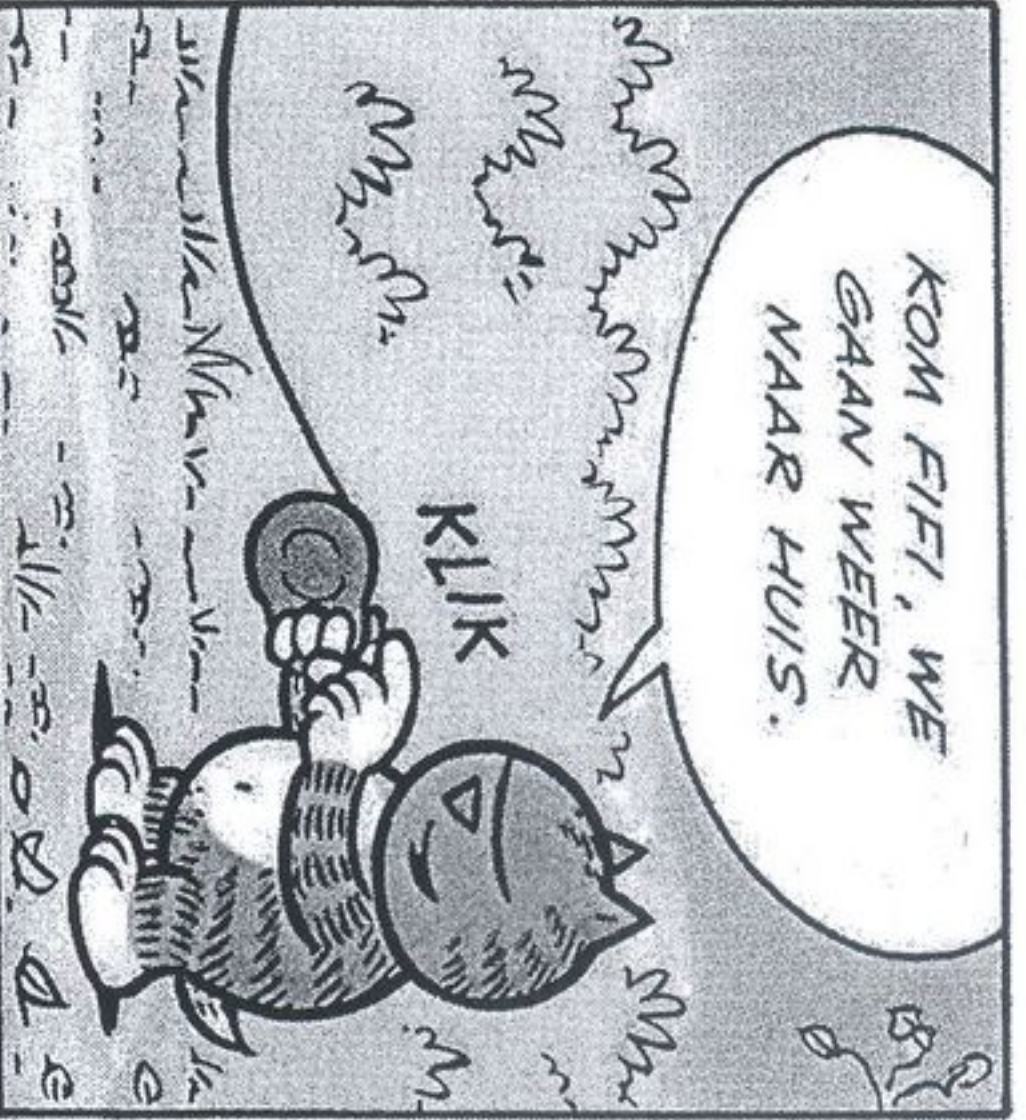


11/11/2006

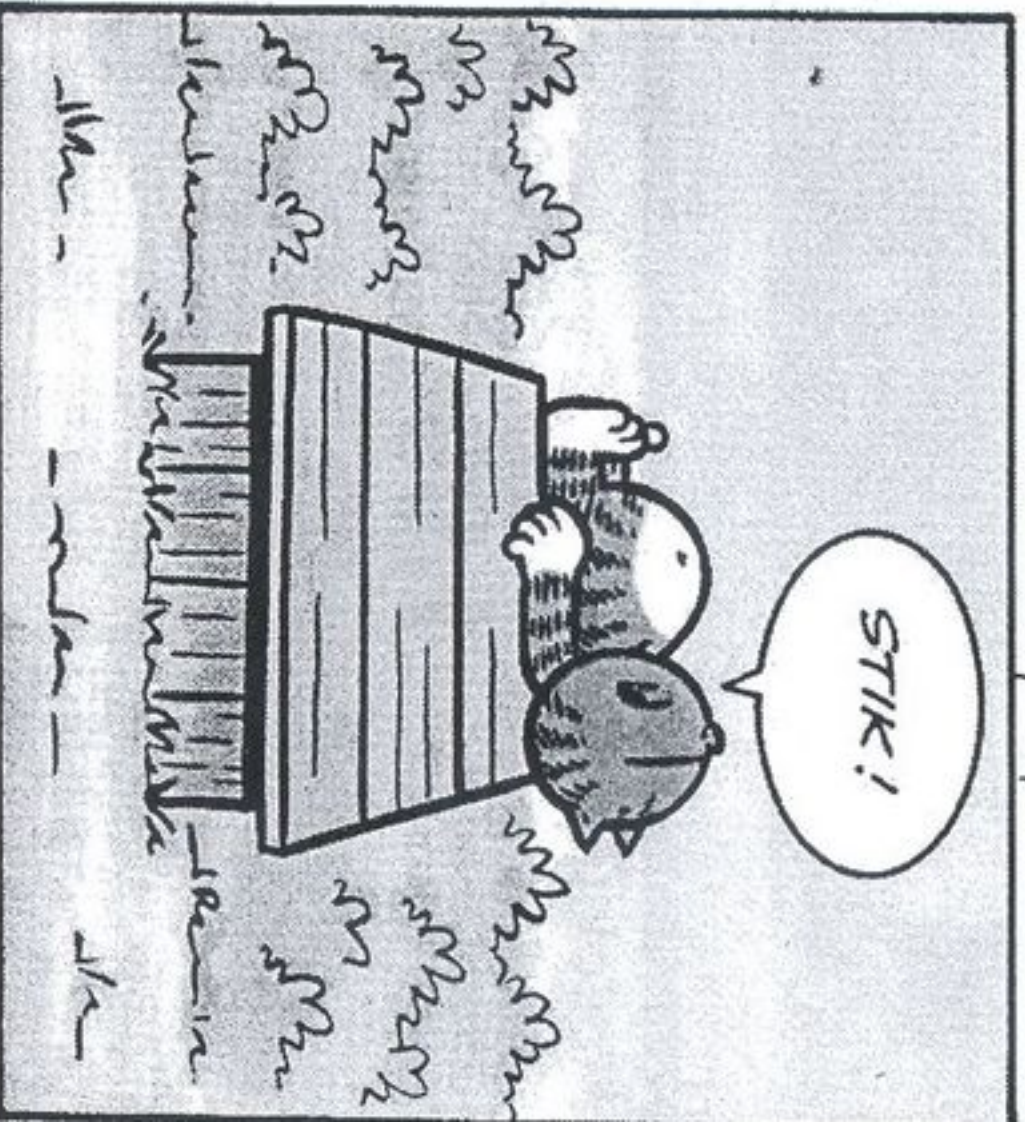
F9T

Het Parool 13/11/2006

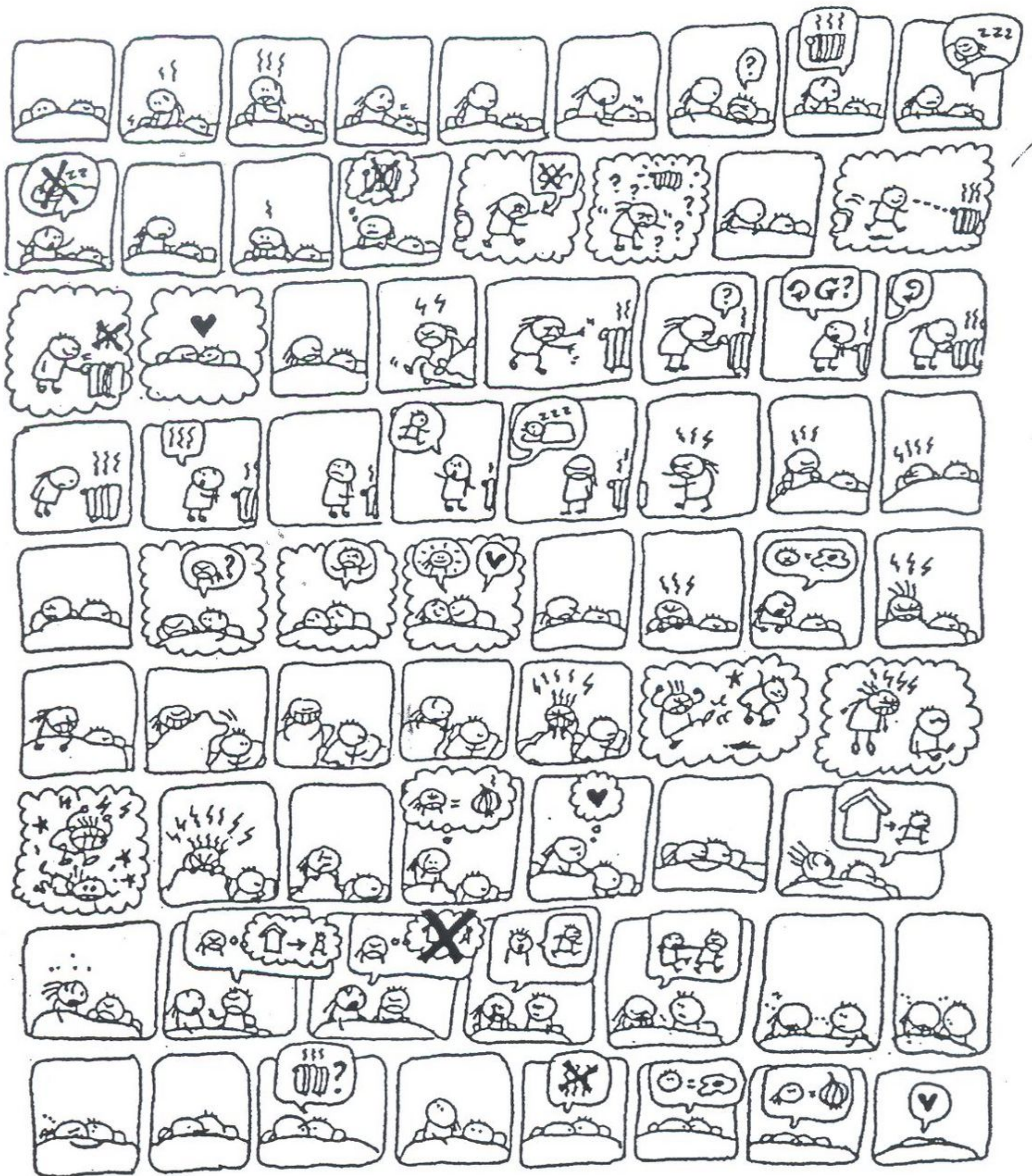
FEI-FEI



FEI-FEI

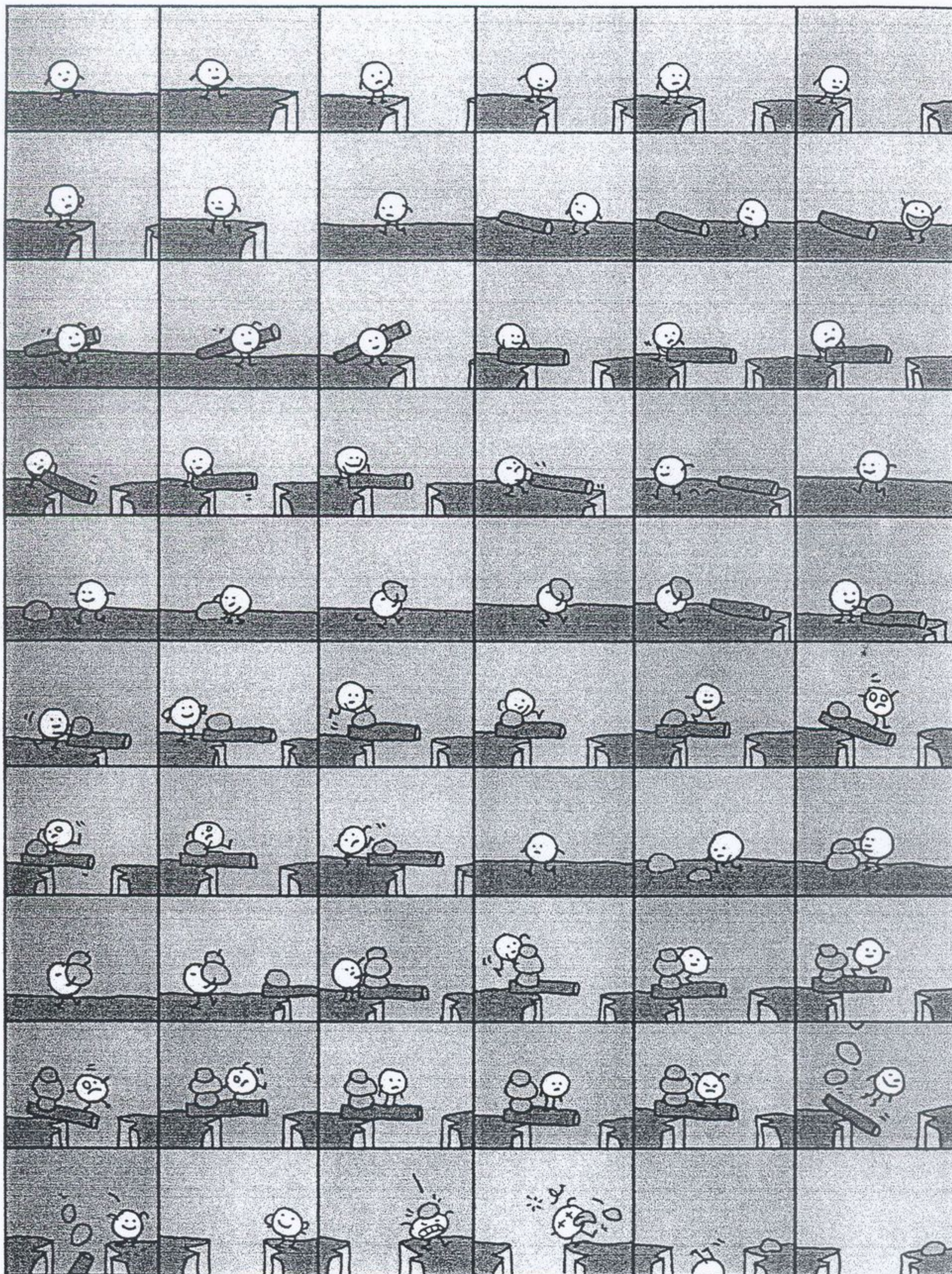


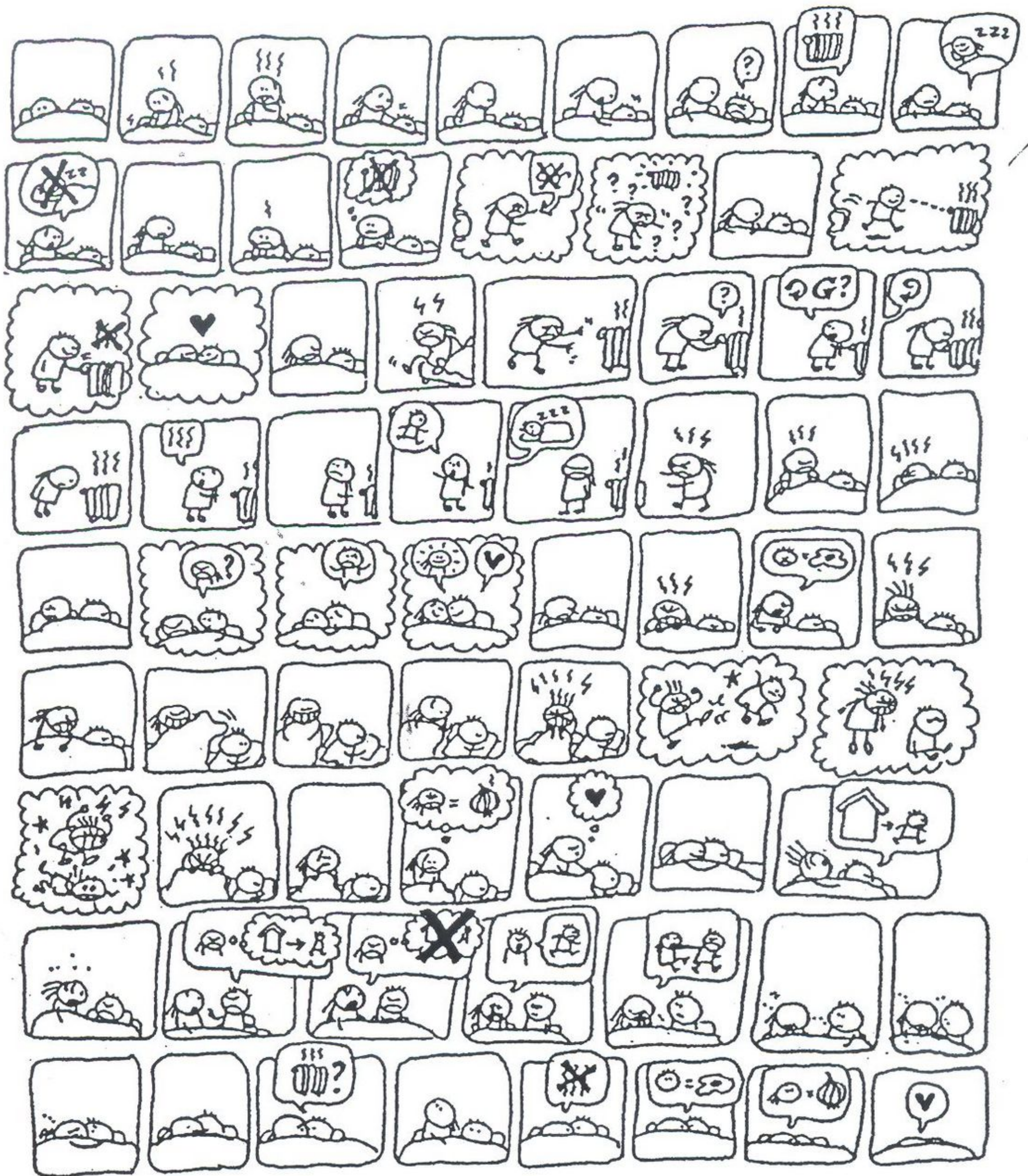
15/11/2006



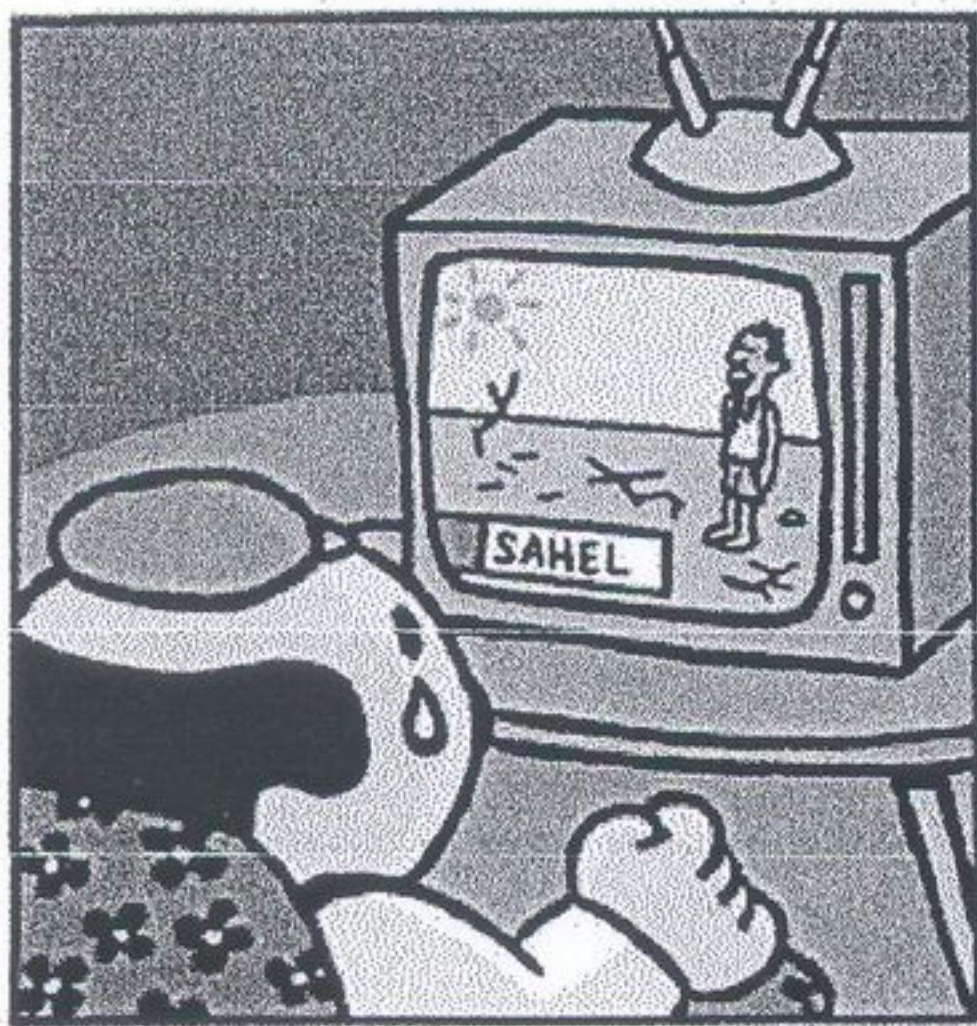
Trondheim Lewis (2002). *Mister O.* o.a. Antwerpen, Bries.

niet Nederlandsfolij

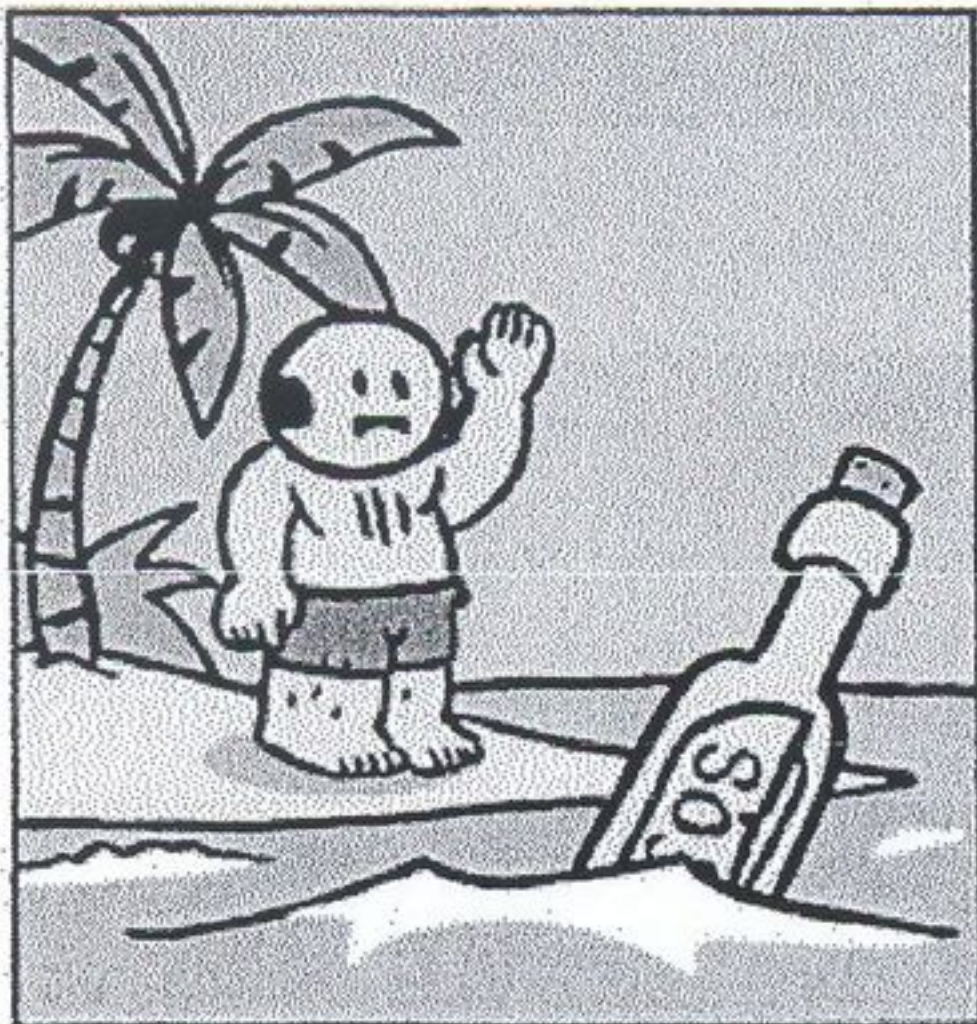




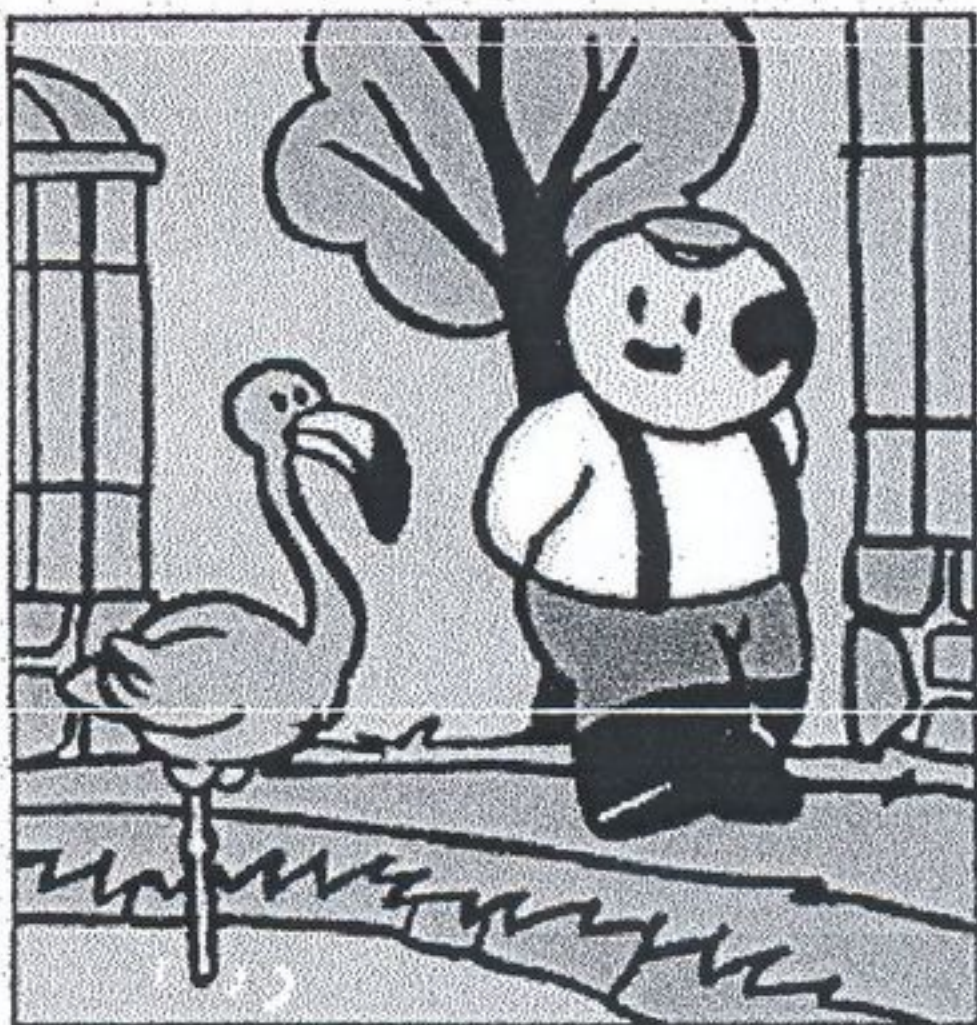
Pieter De Poortere - Boerke



© Copyright Comic House
(<http://www.comichouse.nl>)



© Copyright Comic House
(<http://www.comichouse.nl>)

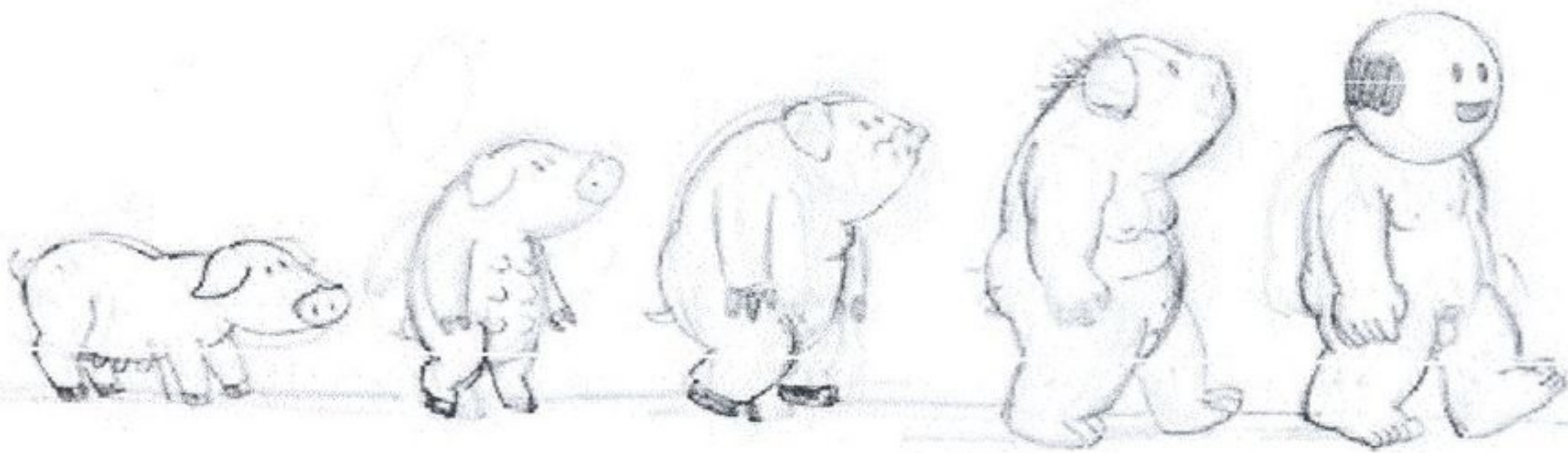


© Copyright Comic House
(<http://www.comichouse.nl>)



© Copyright Comic House
(<http://www.comichouse.nl>)

SCHETSEN



llb

BIBLIOGRAFIE

- Annie M.G Schmidt, *Ik ben lekker stout*, N.V De Arbeiderspers, Amsterdam, 1956.
 - *Cursus Nederlands voor beginners. Woordenschat & Conversatie*, Universiteit van Amsterdam, Instituut voor Nederlands als tweede taal, 1994.
 - *De Lage Landen*, stichting Ons Erfdeel, 1987.
 - Dolores Ross, Elisabeth Koenraads, *Grammatica neerlandese di base*, Hoepli, Milano, 2007.
 - *Domweg gelukkig in de Dapperstraat*, (red.) C.J. Aarts, M.C. van Etten, ooeivaar Pockethouse, Amsterdam 1995.
 - E.Ham, W.H.T.M. Tersteeg e.a., *Help! Kunt u mij helpen?*, Nederlands centrum buitenlanders, Utrecht, 2001.
 - Folkert Kuiken, Alice van Kalsbeek, *Code Nederlands, deel 1*, Meulenhoff Educatief, 1994.
 - Inneke de Bakker, Marjan Meijboom e.a., *Nederlands in hoofdlijnen*, Wolters-Noordhoff, Groningen, 1994.
 - J.L.M. Trim, J.F. Matter, *Levend Nederlands*, Cambridge University Press, Cambridge, 1984
 - J.v.d. Toorn-Schutte, *Plus+Nederlands*, Auctor, Apeldoorn, 1994.
 - Jeanine Deen, Chris van Veen, *Taalriedels*, Wolters-Noordhoff, 1994.
 - Joke van Leeuwen, *Waarom een buitenboordmotor eenzaam is*, stichting Ons Erfdeel, vzw, z.d.
 - *NRC Handelsblad. Weekeditie voor het buitenland nu NRC de week.*
 - *Oude Rijmpjes*, verzameld door Loek v.d. Blankevoort en Nel Brands, G.B. van Goor Zonen's Uitgeversmaatschappij N.V, 's-Gravenhage – Djakarta, z.d.
 - Rie Cramer, *Lente, Zomer, herfst, Winter*, van Goor Zonen, den Haag, z.d.
 - Rita D. Snel Trampus, *Introduzione allo studio della lingua neerlandese*, LED, Milano, 1993.
- Berna de Boer, Birgit Lijmbach e.a. *Trefwoord 1. Woordenschattoefeningen voor anderstaligen*. Wolters-Noordhoff, Groningen, 1995.